

Poland-Warsaw: Accident insurance services

OJ S 100/2014 24/05/2014

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Dowództwo Operacyjne Rodzajów Sił Zbrojnych

Postal address: ul. Radiowa 2

Town: Warszawa

Postal code: 00-908

Country: Poland

For the attention of: Anna Szymczyk

E-mail: a.szymczyk@wp.mil.pl

Telephone: +48 226855338

Fax: +48 226855310

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.do.wp.mil.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: resort obrony narodowej

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Usługi ubezpieczenia NNW żołnierzy i pracowników wojska poza granicami państwa.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

Main site or place of performance: Polska, województwo mazowieckie, miasto stołeczne Warszawa.

NUTS code PL127 Miasto Warszawa

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków (NNW):
żołnierzy i pracowników wojska poza granicami państwa:
skierowanych do pełnienia służby wojskowej / pracy w polskich kontyngentach wojskowych (PKW) i misjach obserwacyjnych organizacji międzynarodowych i sił wielonarodowych, oraz czasowo przebywających w rejonach działania polskich kontyngentów wojskowych (PKW) i misjach obserwacyjnych organizacji międzynarodowych i sił wielonarodowych.

II.1.6. CPV code(s)

66512100 Accident insurance services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Zamówienie powyżej 134 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 24.7.2014. Completion 23.7.2016

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

90 000,00 PLN - wadium w formach określonych ustawą Prawo zamówień publicznych.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Zamawiający uzna, że wykonawca spełnia warunek udziału w postępowaniu, jeżeli do oferty dołączy n.w. dokumenty. Ocena warunków udziału w postępowaniu odbędzie się wg kryterium spełnia/nie spełnia. Wymagane dokumenty:

- 1) oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, zgodnie z art. 44 w związku z art. 22 ust. 1 pkt 1-4 Ustawy, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do SIWZ,
 - 2) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 Ustawy, zgodnie z § 2 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz.U. z 2013 r., poz. 231). Oświadczenie, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 6 do SIWZ,
 - 3) oświadczenie dotyczące przynależności do grupy kapitałowej (zał. nr 6 do SIWZ),
 - 4) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt. 2 Ustawy,
 - 5) zezwolenie na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej w zakresie obejmującym przedmiot zamówienia bądź inny dokument urzędowy potwierdzający prawo do wykonywania działalności ubezpieczeniowej zgodnie z ustawą z dnia 22 maja 2003 r. o działalności ubezpieczeniowej (Dz. U. z 2010 r. Nr 11, poz. 66 z późn. zm.);
 - 6) aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków bądź opłat lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji organu podatkowego – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
 - 7) aktualne zaświadczenie z właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,
 - 8) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 Ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
 - 9) aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 Ustawy, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,
 - 10) jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. z 2013 r., poz. 231).
- W wyżej wymienionym przypadku zamiast dokumentów, o których mowa w ppkt. 4) - 7) i ppkt. 9) – wykonawca składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:
- a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości,
 - b) nie zalega z uiszczeniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych

płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu,

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie.

W przypadku ppkt. 8) – wykonawca składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt. 4-8,10 i 11 Ustawy.

Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ppkt. 9), zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym, albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

Dokumenty wymienione w ppkt. 3) – 9) należy przedstawić w formie oryginałów (dokumenty opisane w ppkt. 1) - 3) - tylko w tej formie) lub kopii poświadczonych „za zgodność z oryginałem” przez wykonawcę lub przez osoby upoważnione do reprezentowania wykonawcy, 11) w przypadku wykonawców występujących wspólnie na podstawie art. 23 ust. 1 Ustawy mogą oni wspólnie spełniać warunki, o których mowa w art. 22 ust. 1 Ustawy. Warunki, o których mowa w art. 24 ust. 1 Ustawy każdy z wykonawców musi spełniać samodzielnie.

Ponadto w przypadku wykonawców ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia, do oferty musi być załączony dokument ustanawiający pełnomocnika wykonawców występujących wspólnie do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania

w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego,

12) wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia,

13) dokumenty sporządzone w języku obcym należy przedłożyć wraz

z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez wykonawcę,

14) zamawiający zażąda przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentu wyłącznie wtedy, gdy złożona przez wykonawcę kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi uzasadnione wątpliwości, co do jej prawdziwości, a zamawiający nie będzie mógł sprawdzić jej prawdziwości w inny sposób.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Zamawiający uzna, że wykonawca spełnia warunek udziału w postępowaniu, jeżeli do oferty dołączy ww. dokumenty. Ocena warunków udziału w postępowaniu odbędzie się wg kryterium spełnia/nie spełnia.

Wymagane dokumenty:

1) sprawozdanie finansowe, a jeżeli podlega ono badaniu przez biegłego rewidenta zgodnie z przepisami o rachunkowości również z opinią odpowiednio o badanym sprawozdaniu, a w przypadku wykonawców niezobowiązanych do sporządzania sprawozdania finansowego innych dokumentów określających obroty oraz zobowiązania i należności – za okres nie dłuższy niż ostatnie trzy lata obrotowe, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres,

2) wykaz wykonanych, a przypadku świadczeń okresowych lub ciągłych również wykonywanych usług (min. 1 usługi) w zakresie niezbędnym do wykazania spełnienia warunku

wiedzy i doświadczenia (w zakresie ubezpieczenia NNW min. 1 000 osób) w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane lub są wykonywane należycie. Wzór wykazu zał. nr 7 do SIWZ).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunek udziału w postępowaniu, jeżeli do oferty dołączy ww. dokumenty. Ocena warunków udziału w postępowaniu odbędzie się wg kryterium spełnia/nie spełnia.

Wymagane dokumenty:

1) Wykonawca złoży oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, zgodnie z art. 44 w związku z art. 22 ust. 1 pkt 1-4 Ustawy, wg wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do SIWZ.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

46/2014/DO RSZ

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

2.7.2014 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 2.7.2014 - 12:30

Place:

Dowództwo Operacyjne RSZ, 00-908 Warszawa, ul. Radiowa 2, bud. 30 pok. 5B.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Umowa może być rozszerzona, po dodatkowych ustaleniach z Ubezpieczycielem, o dodatkowe kontyngenty oraz misje organizowane w trakcie trwania umowy.
Zamawiający przewiduje udzielenie zamówień uzupełniających, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Prawo zamówień publicznych, stanowiących do 50 % wartości zamówienia podstawowego.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych – Departament Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Zgodnie z zapisem art. 180 Ustawy:

1. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami Ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie Ustawy.
2. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami Ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.
3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.
4. Odwołujący przesyła kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w art. 27 ust. 2 Ustawy.
5. Zgodnie z zapisem art. 181 Ustawy:
 - 1) wykonawca lub uczestnik konkursu może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować zamawiającego o niezgodnej z przepisami Ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie Ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie art. 180 ust. 2 Ustawy;
 - 2) w przypadku uznania zasadności przekazanej informacji zamawiający powtarza czynność albo dokonuje czynności zaniechanej, informując o tym wykonawców w sposób przewidziany w Ustawie dla tej czynności;
 - 3) na czynności, o których mowa w ppkt. 2) nie przysługuje odwołanie, z zastrzeżeniem art. 180 ust. 2 Ustawy.
6. Zgodnie z zapisem art. 182 Ustawy odwołanie wnosi się:
 - 1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 ust. 2 Ustawy, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 Ustawy;
 - 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
7. W przypadku wniesienia odwołania wobec postanowień SIWZ zamawiający może przedłużyć termin składania ofert.
8. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Krajową Izbę Odwoławczą orzeczenia.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych – Departament Odwołań

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice
22.5.2014